

SOUS-SÉRIE 76 J

**Amicale des Anciens des
Unités de Prestataires Militaires Etrangers
(A.P.M.E.) de Belfort
1939-1945**

Répertoire numérique dressé par

Valérie HOEL

sur la base d'un répertoire anonyme

repris et augmenté par Marie-Françoise CARDOT

Dépôt, 12 mai 1995 transformé en don le 11 février 2011.

Cote extrêmes : 76 J 1-139

Dates extrêmes : 1933-2009

Métrage linéaire : 1 ml

INTRODUCTION

Historique de l'amicale

L'amicale des Anciens des Unités de Prestataires Militaires Etrangers 39-45 (A.P.M.E.) voit le jour le 21 juillet 1973¹. Elle se donne pour objectif d'honorer la mémoire des prestataires étrangers tombés pendant la guerre sur le sol français, d'aider les anciens Prestataires Militaires Etrangers (P.M.E.) dans leurs démarches administratives, notamment pour les retraites et les demandes de naturalisation, de maintenir l'amitié et la fraternité du corps des P.M.E., d'aider les plus démunis (anciens blessés, mutilés), de maintenir un contact avec les associations françaises d'anciens combattants et les associations sociales d'aide aux étrangers et naturalisés. Son siège social se trouve à Belfort.

L'association n'a jamais eu d'étendard et n'a jamais distribué de médailles. Elle s'est attachée à restituer la place qui revenait aux réfugiés espagnols. On estime qu'après la bataille de l'Ebre en 1938, près de quatre cents soixante cinq mille espagnols, dont cent soixante dix mille civils ont exilé en France. Ils sont nombreux à rejoindre le maquis, ou à entrer dans les Forces Françaises de l'Intérieur. Quatre-vingt mille hommes ont combattu sous les couleurs françaises au titre de Prestataires Militaires Etrangers. La plupart étaient Espagnols, d'autres Polonais ou réfugiés Allemands.

La reconnaissance morale de leur participation aux combats de la Libération viendra tardivement. Une trentaine d'années s'écouleront avant que la carte du combattant leur soit attribuée.

C'est pour donner forme collective à la mémoire des réfugiés combattants que l'amicale verra le jour, en 1973. Depuis cette date l'amicale a conservé à Belfort son siège national et n'a pas changé de président depuis l'élection d'Arthur Escoriguel.

Grâce à lui et au service juridique des armées, les droits des anciens prestataires ont été facilement reconnus. En une dizaine d'années, cinq cents cas ont été réglés. Des pensions sont versées depuis 1973, des certificats de service délivrés, des pensions de réversions accordées, des réparations versées aux blessés.

L'amicale ne s'est pas intéressée à ses seuls dossiers matériels : elle a rassemblé de très nombreux documents d'archives et les a remis au service historique des armées.

Pensant avoir pleinement accompli les missions qu'elle s'était octroyée, l'amicale a pensé à se dissoudre, mais au vu des nouvelles réclamations par les familles des militaires espagnols, elle continue d'exister. Actuellement, son président est toujours Arthur Kéry Escoriguel.

Contenu du fonds et mode de classement

Ce fonds a été déposé aux Archives Départementales du Territoire de Belfort le 12 mai 1995 par son ancien président Monsieur Arthur Escoriguel. Ces archives n'étaient pas organisées selon un plan de classement, c'est pourquoi il a été décidé d'adopter le plan de classement en vigueur pour les associations².

¹ Parution au Journal Officiel du 14 août 1973.

² Cf. Direction des Archives de France, *Les archives des associations. Approche descriptive et conseils pratiques*, Paris, La Documentation française, 2001, 244 pages (ouvrage collectif coordonné par Armelle Le Goff).

Ce fonds comprend plusieurs ensembles de documents allant d'une période chronologique de la Guerre d'Espagne (1936-1939) aux années 2000. Les documents sont relatifs à l'administration, aux statuts, aux finances et à la comptabilité de l'amicale. Sont également compris des listes d'adhérents, des témoignages, des documents concernant la guerre d'Espagne et la Deuxième guerre mondiale.

Il est à noter qu'une partie du fonds est en langue espagnole : la majeure partie des adhérents de l'amicale sont espagnols, et ils continuent de pratiquer à l'écrit leur langue maternelle notamment dans la correspondance. Beaucoup de documents des administrations espagnoles datent des années antérieures à 1940. Ce sont généralement des extraits d'actes de mariages, ou de naissances. Ils sont donc en castillan. Il est également à préciser que certains documents (en particulier quelques correspondances manuscrites) sont rédigés en catalan. En effet, certains des espagnols viennent de Catalogne, comme c'est le cas du président de l'amicale. De même, dans leurs démarches administratives, certaines personnes ont été amenées à correspondre avec l'Administration allemande, c'est pourquoi il est possible de trouver de la correspondance en langue allemande.

Volontairement, une partie des témoignages a été envoyée au Service Historique de la Défense. Certains documents sont très épars : Monsieur Escoriguel a consulté grand nombre d'archives en Allemagne, Espagne et France. Il a essayé, chaque fois qu'il le pouvait, d'en garder une trace.

La partie *Documentation, information et communication* peut paraître disproportionnée par rapport aux autres éléments. Il est important de préciser que si tel est le cas, c'est parce que les documents collectés en Allemagne, Espagne et France sont les éléments constructeurs du fonds. Ce sont ces écrits qui ont permis d'entreprendre les démarches administratives afin d'indemniser les anciens militaires étrangers.

Intérêt du fonds

Le fonds des A.P.M.E. est intéressant pour diverses raisons. Tout d'abord, il montre l'intérêt de son président de faire valoir les droits d'anciens Prestataires Militaires Etrangers ayant combattu pour une France libre. Il remémore également des événements relatifs à la guerre d'Espagne d'une part, puis à la seconde guerre mondiale d'autre part. C'est un fonds riche en témoignages, d'acteurs étant disparus pour la plupart aujourd'hui. C'est donc un fonds de la mémoire collective. De plus, il nous dresse un inventaire plus ou moins précis de ses adhérents, membres actifs ou amis.

Communication et reproduction

Le fonds est communicable et reproductible selon les lois, décrets et règlements en vigueur pour les archives publiques.

Sources complémentaires et bibliographie

Bibliographie

- 8 J 103 ESCORIGUEL, Arthur K.
Le parcours d'un républicain espagnol/Arthur K. Escoriguel – Besançon : [s.n],
2002. – 278 f. : ill. 30 cm.

Mém. de maîtrise sous la dir. de Mr le professeur François Marcot : Besançon :
Université de Franche-Comté : 2002.

Sources complémentaires

Office Nationale des Anciens Combattants (O.N.A.C.)

1185 W 36 Prestataires militaires étrangers. 1953-1975

Livre-Mémorial des déportés de France arrêtés par mesure de répression et dans certains cas par mesure de persécution 1940-1945, Paris : Ed. Tisérias, 2004. Quatre tomes.

Archives Départementales de l'Hérault

1 J 1118 Dossier constitué par Arthur Escoriguel (Kery), ancien officier de l'armée républicaine d'Espagne, replié en France, sur ses activités de Résistance et son internement dans les camps de Saint-Cyprien, Argelès et Agde. 1939-1998

SOMMAIRE

76 J 1-8 ADMINISTRATION ET ORGANISATION

1-4 Création

5 Assemblée générale

6-8 Administrateurs

76 J 9-22 CORRESPONDANCES

9-10 Registre des correspondances

11 Registre des tâches

12-16 Correspondance

17 Correspondance avec le corps militaire

18-22 Correspondance avec les autorités administratives et politiques

76 J 23-28 FINANCES, RESSOURCES, COMPTABILITE

23-28 Comptabilité

76 J 29-102 ADHERENTS

29-33 Liste des adhérents

34-35 Cotisations

36-102 Dossiers individuels

76 J 103-107 ACTIVITES ORGANISES ET AUXQUELLES A PARTICIPE L'AMICALE

103 Congrès

104-107 Collecte de témoignages

76 J 108-139 DOCUMENTATION, INFORMATION, COMMUNICATION

108-112 Lois et décrets

113-115 Presse

116-120 Publication interne : *L'Espoir*

121-124 Documentation administrative vierge

125-132 Documentation collectée sur l'histoire des U.P.M.E. espagnols exilés en France

133-139 Documentation collectée sur la guerre d'Espagne et l'aviation civile Espagnole

REPertoire

Administration et organisation

Création

76 J 1	Règlements intérieurs.	11 juill. 1973
76 J 2	Journal Officiel.	14 août 1973
76 J 3	Récépissé de déclarations modifiant les statuts de 1973.	5 août 1983
76 J 4	Modification et actualisation du Règlement intérieur.	1983-2003

Assemblée générale

76 J 5	Registre des délibérations.	11 juill. 1973-4 fév. 1990
--------	-----------------------------	----------------------------

Administrateurs

76 J 6	Changement de bureau : récépissé de déclaration.	1998
76 J 7	Liste des administrateurs de l'amicale, composition du Conseil d'administration.	1998-2003
76 J 8	Liste des membres de la délégation Est de l'amicale.	2003

Correspondance

Registre des correspondances

76 J 9-10	Cahiers de correspondance.	3 fév. 1973-mars 1983
76 J 9	3 février 1973 - 28 avril 1978.	
76 J 10	Avril 1978 - mars 1983.	

Registre des tâches

76 J 11	Cahier des tâches et des notes rédigé en français et en espagnol. Evènementiel 39-45.	1981-1985
---------	--	-----------

Correspondance

76 J 12	Correspondance. Contient un tableau des origines des P.M.E., des photographies, une demande d'admission, des témoignages.	1982-1984
76 J 13	Correspondance interne.	1983-2003

- 76 J 14 Correspondance concernant les publications. s.d.
- 76 J 15 Correspondance à propos des camps du Sud (Agde, Saint-Cyprien). 2000-2001
- 76 J 16 Correspondance pour un doctorat sur les Groupements de Travailleurs Etrangers (G.T.E.). 2003

Correspondance avec le corps militaire

- 76 J 17 Correspondance. 1973-1985
 Contient de la correspondance avec le Bureau Central des Archives Administratives Militaires (B.E.C.A.M.), un bulletin de liaison *La Ligne Maginot*, la reconstitution des P.M.E., des informations sur le Groupement de Salbris, une liste d'ouvrages dans lesquels Alvarez-Canossa est mentionné, des remises de médailles (Européenne des Anciens Combattants, des Evadés à Monsieur Arthur Escoriguel).

Correspondance avec les Autorités administratives et politiques

- 76 J 18 Note du Consulat général d'Espagne en France sur l'exemption de réquisition pour les ressortissants espagnols munis d'un certificat de nationalité. 1944
- 76 J 19 Correspondance sur la levée des forclusions pour les internés dans les camps nazis. 1974
- 76 J 20 Correspondance avec l'administration espagnole sur la recherche de disparus et pour la reconnaissance des militaires de l'ancienne armée républicaine. 1999-2001
- 76 J 21 *Rapport historique de mémoire destiné au ministre de la Défense nationale.* 2003
- 76 J 22 Correspondance à l'attention de Jacques Chirac, Président de la République en vu de la reconnaissance des P.M.E. comme "Unités régulières auxiliaires de l'armée Française". 2003

Finances, ressources, comptabilité

Comptabilité

- 76 J 23 Cahier de comptes annuels A. 1973-1985
- 76 J 24-26 Devis, état des comptes, demandes de subventions. 1979-2004
- 76 J 24 1979-1983.
- 76 J 25 1983-1984.
- 76 J 26 2000-2004.
- 76 J 27-28 Livre de comptes. 1998-2005

76 J 27 N° 2 bis, 1998-2002.
76 J 28 N° 2, 1999-2005.

Adhérents

Liste des adhérents

76 J 29 Cartes de membre. s.d.
76 J 30 Liste des adhérents par ordre alphabétique. s.d.
76 J 31-33 Cahiers des adhérents. 1973-1984
76 J 31 Exemple en fonction des antennes régionales, s.d.
76 J 32 Exemple chronologique, 1973-1981.
76 J 33 Exemple mentionnant la compagnie à laquelle les adhérents appartiennent, 1973- nov.1984.

Cotisations

76 J 34 Cahier des cotisations n° 3. 1978-1985
76 J 35 Répertoire des cotisations. 1979-1981

Dossiers individuels

76 J 36 Demandes d'admission par ordre alphabétique. s.d.
76 J 37-102 Dossiers individuels : correspondance pour bénéficier des retraites, des assurances, pour recevoir des indemnités, attestations, états de service, certificats d'extrait de mariage, certificat d'appartenance aux Forces Françaises de l'Intérieur (F.F.I.), certificat de nationalité, reconstitution de services, correspondance personnelle, tract politique de Jean-Pierre Chevènement [1982]. 1933-2006
Beaucoup de documents sont en espagnol.

76 J 37 ALONSO José-Luis
76 J 38 ALVAREZ Leandro
76 J 39 ALVAREZ CANOSSA Emile
76 J 40 APARICIO
76 J 41 ARELLANO José
76 J 42 AVENDANO Lucien
76 J 43 BAILERA Eloïsa (veuve de Segundo BAILERA)
76 J 44 BAILERA François
76 J 45 BELTRAN Michaele
76 J 46 BLANCO Angel
76 J 47 BUSTOS Ortega
76 J 48 CAPPELLADES Josep
76 J 49 CASANOVAS CASANOVAS Jaime (ép. Maria ROIG OLLER)

76 J 50	CAZAL
76 J 51	CENTENO Miguel
76 J 52	CIRES Buenaventura
76 J 53	CONGORA Sebastian
76 J 54	COROMINAS José
76 J 55	CUTILLAS Jean
76 J 56	DORCA Josep
76 J 57	EGEA ROSIQUE Luis
76 J 58	ENCARNA Luisa (veuve de Ricardo BORRAS)
76 J 59	ESCORIGUEL Arthur Kéry
76 J 60	FABRES Valentin
76 J 61	FOLCH François
76 J 62	FOLCH Salvador (ép. Née JOVE)
76 J 63	FRAILE Felix
76 J 64	GALAN Victor
76 J 65	GALEAS TORRES Salvador
76 J 66	GIRONES Ramon
76 J 67	HERBERA Juan
76 J 68	JOVER Antoine (ép. Lysianne JOVER)
76 J 69	LLOBEL Manuel
76 J 70	MADOLELL Diego
76 J 71	MARTINEZ Leopoldo
76 J 72	MAYOREL Lucio
76 J 73	MONAGO Jean
76 J 74	MONAGO Michel
76 J 75	OLEART Jean
76 J 76	ORDONEZ Maurice
76 J 77	PADIERNA – CALERA Isidro Enrique
	Contient des articles de presse et des extraits de livres sur la guerre d'Espagne, des photographies.
76 J 78	PAYERO Claudino
76 J 79	PEREZ Florentino
76 J 80	PERG Manuel
76 J 81	PONTI Alfred
76 J 82	ROBLEDA José (veuve)
76 J 83	ROIG Jean
76 J 84	RUBIO Jésus (dossier vierge)
76 J 85	RUERA Juan Miguel
76 J 86	RUIZ José
76 J 87	SALLAHRT Léonie
76 J 88	SANZ Angel
76 J 89	SARLE ROIGE Luis
76 J 90	SARRAU Liberto
76 J 91	SASTRE Francisco
76 J 92	SAYOL Esmeraldo
76 J 93	SERRANO SANZ Antoine
76 J 94	SOMARRIBA Anacleto
76 J 95	TOMAS JUANOLA Joseph
76 J 96	TORRAS Jacques
76 J 97	TRIGUERO Vicente
76 J 98	TRULLAS Isidore

76 J 99 VALDES Juan
 76 J 100 VIVES – CLAVE Pere
 Uniquement en espagnol.
 76 J 101 VIDAL Jaime

76 J 102 Correspondance générale relative aux dossiers individuels, sur la recherche de disparus, liste récapitulative des individus par dossier. 1981-2005

Activités organisées et auxquelles l'amicale a participé

Congrès

76 J 103 Rencontre des anciens U.P.M.E : photographies, correspondance, plans, programmes, listes nominative des invités. 1978
 Certaines correspondances mentionnent l'envoi de carte de membre honoraire à des personnalités, comme le directeur des Anciens Combattants et Victimes de Guerre (A.C.V.G.)

Collecte de témoignages

D'autres témoignages sont classés dans les dossiers individuels.

76 J 104 Témoignage *Un recuerdo de junio 1940*. s.d.
 En espagnol et en français.

76 J 105 Témoignages et essai littéraire de Arthur Kéry Escoriguel sur son parcours d'exilé espagnol. s.d.

76 J 106 Témoignage anonyme sur le sentiment espagnol. s.d.

76 J 107 "*Indemnités d'un interné de guerre*", projet pour un documentaire sur un espagnol exilé en France, interné dans un camp de punition nazi dans la Manche, par Mariannick Bellot. s.d.

Documentation, information, communication

Lois et décrets

76 J 108 Etude et analyse des Journaux Officiels du 1^{er} janvier 1939 au 4 mars 1939. s.d.

76 J 109 *Diario Oficial del ministerio de defensa nacional*. Avril 1938

76 J 110 Décret sur le dénombrement des étrangers sans nationalité et des autres étrangers bénéficiaires du droit d'asile (juillet 1939), décret sur l'utilisation des étrangers sans nationalité et des autres étrangers bénéficiaires du droit d'asile (3 février 1940), décret relatif à l'extension aux étrangers bénéficiaires du droit d'asile des obligations imposées aux français par les lois de recrutement et la loi sur l'organisation de la nation en temps de guerre (12 avril 1939). 1939-1940

- 76 J 111 Décret de création de l'amicale, projet de décret relatif à la reconnaissance de l'organisation militaire, circulaire relative à la recherche des insoumis, décret sur la création du bureau de recrutement des étrangers prestataires, décret relatif au statut F.F.I., loi relative à la situation des étrangers, décret sur l'utilisation des étrangers sans nationalité et des autres étrangers bénéficiaires du droit d'asile, décret relatif à l'extension aux étrangers bénéficiaires du droit d'asile des obligations imposées aux Français. 1939-1973
- 76 J 112 Extrait du Journal Officiel relatif au programme et régime de l'examen pour l'obtention de brevets et de licences de pilote privé "avion". 5 septembre 1967
- Presse**
- 76 J 113 Articles de presse et extrait de livre sur l'exil des républicains espagnols et la Deuxième guerre mondiale. 1939-2003
- 76 J 114 Articles de presse sur l'amicale. 1973-1999
- 76 J 115 Articles de presse sur Arthur Kéry Escoriguel. 1985-2008
- Publication interne : *L'Espoir***
- 76 J 116 *L'Espoir, Mémoires sur les unités étrangères de 1939-1945.* s.d.
- 76 J 117 Complément au Rapport "Mémoires sur les U.P.M.E.". 1973
- 76 J 118 Déclaration de dépôt d'un périodique, liste de l'équipe de rédaction de *L'Espoir*, correspondance. 1973-1984
- 76 J 119 *L'Espoir* ou *Notre Espoir* : maquettes et bulletin d'information. 1973-2009
Contient un exemplaire en français et en espagnol.
Contient un exemplaire en castillan.
Quelques années après avoir été débuté, le titre du journal a été modifié.
- 76 J 120 Liste de distribution de *L'Espoir*. 2003
- Documentation administrative vierge**
- 76 J 121 Papier en-tête. s.d.
- 76 J 122 Reçu de cotisation de l'amicale et bulletin d'envoi de *L'Espoir*. s.d.
- 76 J 123 Bulletin de mise à jour pour les amicalistes et attestation de services. s.d.
- 76 J 124 Questionnaire sur les Compagnies de Travailleurs Etrangers et les Groupements de Travailleurs Etrangers (C.T.E. et G.T.E.). s.d.
- Documentation collectée sur l'histoire des U.P.M.E. espagnols exilés en France**
- 76 J 125 Photographies issues d'un ouvrage sur la Deuxième guerre mondiale. s.d.

- 76 J 126 Documentation sur les opérations militaires de la Deuxième guerre mondiale. s.d.
- 76 J 127 Article *La Nueva : los españoles que liberaron Paris*, extrait de *Tiempo*. s.d.
- 76 J 128 Documentation sur les bases sous-marines de La Rochelle et de La Pallice, photographies des Batteries Todt. s.d.
- 76 J 129 Camps d'Algérie : photographies, croquis des chefs. 1939-1944
- 76 J 130 Correspondance, témoignages, rapport sur les unités de P.M.E., reconstitution de l'unité Pilote des P.M.E., organigramme du Groupement de chargement d'artillerie, tableau des unités d'Afrique du Nord, liste des U.P.M.E. sur le Front de Lille et Roubaix, cartes, livret du 420^e Groupement des Travailleurs Etrangers (G.T.E.), annexes, communiqué radiophonique, affiche (mobilisation générale du 2 septembre 1939), photographies. 1939- 1974
Contient de la documentation sur le Groupement d'artillerie de la Loire.
- 76 J 131 Camp d'Agde : articles de presse, photographies, croquis, confirmation de mandat de dépôt du Tribunal d'Instance de Béziers à l'encontre de Monsieur Escoriguel. 1939-2001
- 76 J 132 Photographies montrant les uniformes des P.M.E./C.T.E. et F.F.I.. 1940-1944
- Documentation collectée sur la Guerre d'Espagne et l'aviation civile espagnole**
- 76 J 133 Article *Les enfants de la Retirada*, extrait de *Terres catalanes*. s.d.
- 76 J 134 Documentation sur les exilés espagnols dans les camps français. s.d.
- 76 J 135 Emblèmes de l'aviation civile espagnole, articles de presse, liste des différents avions utilisés pour la guerre d'Espagne, carte militaire, liste des premiers cabinets du Gouvernement Républicain Espagnol en exil, dessins, photographies, livrets, programmes de conférences, bulletins d'anciens militaires, trombinoscope des élèves pilotes, carte de l'Institut Géographique National (I.G.N.) d'Espagne retraçant l'évènementiel de 1938-39, résumé d'information sur les industries aéronautiques (1939), renseignements sur l'Ecole annexe de pilotes de San Sadurni, bulletins d'information, témoignages, correspondance, liste des membres présents dans la bataille de l'Ebre. 1938-1992
- 76 J 136 Bulletin intérieur de Catalogne, et de l'Amicale du camp de Gurs. 1973-2003
- 76 J 137 Manuscrit et mémoires *Histoire de l'aviation républicaine espagnole et ses pilotes, Espoirs et souvenirs d'exil, Du camp de Pins del Vallés à l'exil* par Arthur Kéry Escoriguel. 1990-1993
- 76 J 138 Documentation sur l'Asociacion De Aviadores de la República (A.D.A.R.). 1991

76 J 139 Table des matières de *L'armée républicaine pendant la guerre de 1936-1939*
par Arthur Kéry Escoriguel, traduction d'informations collectées aux Archives
Historiques de Sabadell sur la Oficina Central de Estudios Aeronauticos
(O.C.E.A.). 2002

TABLE DES MATIERES

Introduction	3
Sommaire	6
Administration et organisation	8
Création	8
Assemblée générale	8
Administrateurs	8
Correspondance	8
Registre des correspondances	8
Registre des tâches	8
Correspondance	8
Correspondance avec le corps militaire	9
Correspondance avec les autorités administratives et politiques	9
Finances, ressources, comptabilité	9
Comptabilité	9
Adhérents	10
Liste des adhérents	10
Cotisations	10
Dossiers individuels	10
Activités organisées et auxquelles a participé l'amicale	12
Congrès	12
Collecte de témoignages	12
	16

Documentation, information, communication	12
Lois et décrets	12
Presse	13
Publication interne : <i>L'Espoir</i>	13
Documentation administrative vierge	13
Documentation collectée sur l'histoire des U.P.M.E. espagnols exilés en France	13
Documentation collectée sur la guerre d'Espagne et l'aviation civile espagnole	14
Table des matières	16